

# جَرْلَهُ مَحَاكِن

١٢٩٠

جمعه ایرسی

نومرو	محرم	سنه	تشرين اول	سنه	صحيفه
٢٧٢	١٩	١٣٠٣	٢٧	١٣٠٠	٢١٧٣

اشبو غزته بھر هفتھے جمعه ایرسی کونلری چیقار سنه لکی درسعادت ایچون مجیدیه  
 یکرمی غروش حسابیله المتش غروشد طشره ر ایچون اون بش غروش پوسته اجرتی ضم اولنور بھر  
 نسخه سی ینه مجیدیه یکرمی غروشہ اولق اوزره یوز پاره يه هر یرده صاتیلور درج اولنھ جق اعلاناتك  
 هبرندن بر مجیدیه اخذ اولنور سنه لکنه مشتری اولق استیانلر عدیه نظارتی دائره سندھ کائن  
 جريدة محاكم اداره سنه مراجعت ايلليدر

طشره محاکنند بعضیلر ینک طقسان یدی سنه سی  
 استاتستق جدوللری ورود ایتماسنے وسنه  
 مرقومه عدیه استاتستقنىك اکال ترتیبی ایسه  
 جداول مزبوره نک ورودینه متوقف بولنسنے مبني  
 جداول مرقومه نک او توز کون ظرفنده اسپال  
 وجوداول مزبوره في مدت مذکوره ایچنده تنظيم  
 واعطا ایتیان محکمه باش کاتبلر ینک نصف معاشری  
 قطع وارسال او لنسي مقدما عدیه نظارت  
 جليله سندن ایحاب ایدنلره امر و اشعار بیور لمشیدی  
 حلب ولايی داخلنده کائن ییره جک و خادم و ادلاب  
 و باب و سوریه ولايته تابع جیدیه قضائی  
 بدايت محکمه لر ینک جدوللری هنوز کوندرلیه رک  
 مدت معینه مذکوره ایسه تجاوز ایتسنے بناء محاکم مزبوره  
 باش کاتبلر ینک نصف معاشری قطع ایدلر رک  
 نظارت مشار الیاهیه کوندرلشدر

## قسمه سی

از مید سنجاغی داخلنده واقع قدره قضایی بدايت  
 محکمه سی مستنطقلغنه عثمانی بدایت محکمه سی  
 باش کاتبی سابق محمد شکری افندی تعیین پور لمشدر

قدره بدايت محکمه سی مستنطقلغندن منفصل رفق  
 افندیلک وظیفه مأمور ینئی سوء استعمال ایله  
 ارتکابه تصدی ایلدیکی بعض اماره ایله تحقق ایتسنے  
 مبني تحت محکمه یه النسی ضمننده عدلیه نظارت  
 جليله سندن درسعادت عدیه مقتسلکنه ماذونیت  
 و یرلش و نتیجه سندن اعلان اولنھ جغی درکار  
 بو لمشدر

.....

MILLI KİTAPHANE  
ANKARA

## قسم غیر سمجح

اسکدار مدعی عمومی جدی بک علیه اسناد او نقده اولان ماده مر جمع مخصوص صنک نظر دقته جلب ایله اول بابده لازم کلان تحقیقات و تدقیقات قانونیه به مباشرت او نسی ایچون ایجاد ایدنله ایفای تبلیغات او ندیخی ۲۶۵ نومروی نسخه من ده بیان او نشیدی موی ایله اسناد او نسان ماده لدن جانسنجی مهرانک ضری ماده سنجه کرک موی ایک و کرک بوماده مدخاری ادعا قلنان سار کسانک درسعادت استیناف محکمه سی جنجه داره سند اجرای محکمه علینه لرینه اشبوتشرین او لک یکرمی ایکنجه بازار ایتسی کوئی بدأ و مباشرت او نش و محکمه من بوره نک صورت جریانی بروجہ آتی ضبط ایدلشد

منظون علیهمدن جدی بک و جمال بک واحد اوره لرنده و ایاق او زنده استیاع محکمه به حاضر ایدلر یکمی بش او تو زقدر ساهین دخی مظنون عیهمک ارقه لرنده و ایاق او زنده استیاع محکمه به حاضر ایدلر مظنون علیهمدن جدی و جمال بکر يوم من بورده ساعت التی بی چاریک پکه رک و پولیس قومیسری عزت افندی ایله احمد او نباشینک محکمه سند بولنق او زره استینلان ما فوقنده کی ضایعه که زاندرمه ملازم ثانیلرندن حسن افندی ساعت یدی بی چاریک قاله رق واحد او نباشی ساعت یدی بی چاریک پکه رک داره بی کل دلیل ریس طرفیندن هر برینی بزرگه اسم و شهرت و صنعتیله یاد ایلدی داره من بوره نک محکمه اوه طه سی در دست تعییر اولنله داره من بوره هیئت موقتاً او تو مر مقدمه افندی ایاغه قالقوب سوزه پاشلایه رق کندومنک محکمه سی بمحکمه بی عاد اولدیغی و چونکه اولدیغی هیئت اتهامیه او طه سند اجرای محکمه او نسی ترتیب او نه رق ساعت یدی بی پکه مذکور او طه نک قپوسی اجلدی هیئت حاکمه ریس ابراهیم بک افندی واعضا غضبان

چو حق علی واسطه سیله حرمن صور دیر جانفس استنلیدیکی جوانی المرق مهرانه تبلیغ ایله بونک او زینه مهران خانه دن چیه رق عربه سنه بنوب بر قایق کرده خانه نک پنچه ملینه باقه رق پاسه ایتدکن صدر کیدر مؤخرآ مهرانک عربه دن اینوب غازیویه کیدیکنی زاندرمه او نباشی ایجکورر او لجه و قوانی جمال بکن ایشتمش اولسی جهتله کیدر غازینودن مهرانی قالدیر قره غولمانیه کوکورر جدی بک کندومنه تبلیغ ایدیلان امری او زینه پولیس ایدیکر ریس مدعی عمومی بک دعوا کزی تصویر مدعي عمومی معاونی بمحکمه ده حاضر بولنان مظنون هلیه ردن جدی بک اوج نوع جرم ایله مظنون او لوب بونلدن برخیسی نه اجد او نباشی بی ضرب ایتدیکنن ناشی مظنون علیه او لرق موجود بولنان جانسنجی مهران نام شخصی ضرب ایتسی دیکری استیناف مدعی عمومی معاونلرندن جدی افندی حقنده محل ناموس الفاظ استعمال ایتسی او چنجیسی دخی روت بک نام کیسه بی دوکسی ماده سیدر دیکر ایکی جرم حقنده اقامه او لنه جو حقوق عمومیه دعوا سی محکمه طرفندن بومادرک محکمه سی اجرا او لنه جغی صره ده اقامه ایک او زره شمی دالک زجده بک جانسنجی مهرانی ضرب ایتسی مسئله سی حقنده کی ادعایی در میان ایده جکم اوراق تحقیقیه ده متدرج اولدیغی او زره بیک او چیزیز سنه سی اغستو سنک اون بشنجی چهارشنبه کوئی ساعت اون راده لرنده جانسنجی مهران جدی بک با غلر باشنده کی خانه سنه کیدر هفتنه ده دوکون اولق مناس بیله جدی بک خانه سندن جانفس استنلیدیکنی جدی بک بک رادری جمال بکه سو بیل چمال بکده

مظنون علیه اولدینی اوج نوع جرمدن برنجیسی  
اولان ضرب مسئله سنده تعلق ایدن اشبد دعوا را  
بر لکده اجرای محاکمه سی طلب ایدرم  
رئیس بک (احدا و نباشینک ضربه اشتراکنه  
دار اقامه دعوا ایتیور میسکن  
مدعی عمومی بک (مالحظاتی جم ایدر بر صورت  
کوستورک) اوت احدا و نباشی دخی جدی بک  
خانه سی دروننده پرده زی ایندیورک جدی بک  
و جمال بک ایله بالاشترک مهرانی ضرب ایتدیکنند  
طولا بی ادعانامه منه علاوه احدا و نباشی حقنده ده  
شمدى اقامه دعوا ایدرم  
رئیس (جانفسجی مهرانه خطاباً) سزده مضر  
و بیتکردن طولا بی مدعی شخصی سکز دعوا اکزنه ایسه  
سویلیکز  
جانفسجی مهران (ایاغه قالقه رق) بندہ کز دعوا  
ایتماشیدم نه ایحاب ایدرسه و کیم سویلسون  
و کیل عوادیس افندی (ایاغه قالقه رق) مؤکلم  
هنوز دعوای شخصی اقامه ایتدیکنی سویلیور  
 فقط سایه سنده یسامقده اولدینی قانون احکام بجه  
مؤکلم دوچار اولدینی حقارتند طولا بی حقنی  
ارایه بله جکی در کارد مساعده بیور رسه کز  
اوراقن صورتی و یرلسون کما کا کوره دعوای  
شخصی اقامه ایدلم چونکه بوکون و کیل  
اولدم ایشه معلومانم یوقدر مؤکلم دخی شمدى به  
قدر صورت تحقیقاتند خبری یوقدر زیرا یالکز  
بوکون جلب مذکره سیله کلشد  
رئیس بک دیملک که بوکون حقوق شخصیه کزدن  
طولا بی محاکمه به حاضر لنه مدیکز  
مهرانک و کیلی عوادیس افسدی خبر حقوق

ایله ضبط کاتبی ایچرو و ده قالدیلر  
ارهدن اون بش دقیقه وقت پکه زکینه چنقرانی  
چالندی او طهیه دخوله اذن و یلدی هر کس  
ینه او طهیه کیر دی  
جدی بک ایچرو یه کیمسیله برابر (رئیس تفهیم  
قرار ایتکسزین) بونی توکیل ایلدم دیو اسد  
افندی نامنده بر دعوی و کیلی کوستر دی  
رئیس (جدی بکه خطاباً او طور یکزیا و هلم) جدی بک  
او طور دی  
رئیس و کیل مومی ایله ایفای معامله تسجیلیه سی  
امر ایتکزدن اول جدی بک (ایاغه قالقوپ)  
مدافعه سنده اسد افندی ایله برابر یاردم ایتمک  
ایچون دعوی و کیلارندن مریم قوله افندی دی  
و کیل نصب ایلديکنی سویلیور  
رئیس بک (جدی بکه خطاباً) مریم قوله افندی  
میدانده کور نمیور  
جدی بک قبوله تعیقاً و کیل نصب ایدم تسجیل  
ایلدسون اخیراً مدافعه ده حاضر بولنور  
رئیس بک ایکی و کیلکده تسجیلی امر ایتدی  
رئیس بک (جدی بکه خطاباً) دمندن محاکمه به  
حاضر دکلم دیور دیکز  
جدی بک و کیلار می نصب ایدم بناءً علیه مدافعه دی  
شمدى حاضر محت مظنون علیه صفتیه محاکمه هنک  
اجراسنی ایسترم  
رئیس بک (پک اعلا) دیه رکه مذاکره نک قرار بینی  
تفهیمه باشладی  
رئیس (هزت افندی یه خطاباً) او غلم سز

رئیس بک (جدی بکه خطاباً) مدعی عمومیک  
علیه کرده اقامه ایتدیکی دعوا یی ایشتدیکز  
مدافعه کری سویلیکز  
جدی بک اوراقن هنوز تدقیق ایتمد ادعا مهند  
صورتی المدم مدافعه ده یاردم ایتمک او زره  
و کیل تعیین ایده جکم  
رئیس (جمال بکه خطاباً) سزک مدافعه کزند  
جمال بک بنده و کیل تعیین ایده جکم همده اوراقن  
هنوز او قوم دم  
رئیس (مهرانه خطاباً) سزک مدافعه کزند  
و کیل عوادیس افندی مساعده بیورلسون  
اوراقن قرائت ایده لم مدافعه هزی عرض ایدرم  
رئیس اجد او نباشی سنک مدافعه کزند  
احمد او نباشی او وقات طوته جغم مساعده ایسترم  
رئیس عزت افندی سنک مدافعه کزند  
عزت افندی بنده کز قانوناً اول امر ده بدایت  
محکمه سنده محاکمه او ملیم چونکه بوراده محاکمه  
ایلور سه م حق استینافی غیب ایدرم بکا قارشو  
مدعی شخصی مهران اول غله بونک ایچون بن  
بوراده محاکمه او نقلغم لازم کلز بمحکمه دن  
خارج بر اغلق غمی نیاز ایدرم  
مدعی عمومی ایش جرام مشترکه دندر تفریق  
قبول ایز جله سنک بردن محاکمه سی طلب  
ایدرم  
رئیس (مظنون علیهم ایله سامعینه خطاباً)  
طیشارو یه چیتیکزده بر از مذاکره ایدلم  
هر کس طیشارو یه چیقوپ هیئت حاکمه باش کاتب

دعا اکزکو مر جمعی بوراسی اولم دیغی سو یلدیکز  
بو افاده کن ضبط ایدلی حفکرده محافظه ایدله چکدر  
 فقط ایش جرائم مشترکه دن اولوب اولم دیغی  
 محکمکده کی تحقیقات میدانه چیقاره جغدن جرائم  
 مشترکه دن اولم دیغی تحقق ایده ایسه اس-تیاف  
 حفکر ضایع اولماق اوزره محالکه کز بدایت محکمه  
 سنده حواله اونور بناء علیه شهدی محالکه ده بو لنق  
 محبور یتنده سکر  
 ریس (حدی بکه خطاباً) سزده مدافعته کن نه ایسه  
 سو یلدیکز  
 حدی بک مدعی عمومی بک حتممه اقامه ایدیکی  
 دهی اساساً اوج ماده ایسه ده شهدی رویت  
 اولنه جق دعوی مهرانک مضر و باتی ماده سیدر که  
 مهرانی اغستوساً اون بشنجی چهار شنبه کوئی  
 ضرب ایدیکم یان او لینیور بنده کز هر کون ساعت  
 اون بچق نهایت اون برادرلنه محکمه دن چیقار  
 خانه مه کیدرم او کوند ساعت اون برادرلنه  
 اوه کلام برادر بنده کزه طعام ایگده ایکن قپو  
 چالندی او شاق قپو ب آچدی باقدی کیسه یوق  
 دیدی قوش-وردن کیمه کلاک استیان او لورسه  
 مانم اولوب اولم دیغی اخشمادن صورم قاعده  
 لوندر عجا اویله پرشیدر دیدم صکره اونباشی  
 کتدی دیدیلر بزده یمکن قالقدن بنده کز قهوه  
 ایچمک ایچون او طه یه کیدرم برادر بنده کزده  
 صوفه ده ایدی بر منازعه ایشندم آچیق او لان پنچردن  
 باقدیغمده سکر اون کشینک منازعه لفظیه ده  
 بولندقلر ینی کوردم بکورلتی ندر دیو صور دیغ  
 صرمه ده یو پسی برینک کوزینه اور دی دیدیلر

ریس بونی سزه کتورن زاندرمه و پولیس بونلر میدر  
 دیو (عزت افنده ایله اجداونباشی بی کوس-توردک)  
 صور دی  
 جدی بک زاندرمه بودر پولیس بیام  
 ریس مهرانی سزک امر یکنله می کتور دیلر  
 جدی بک خیر بنده کز امر ایتمد منارعه ده بیله  
 بو لندم یالکز زقاقده کورلتی او لیور دی کیدر  
 بوآدم کوره لم دیدم  
 ریس دیمکه بو ضرب طرفکزدن و قوع  
 بولماشد  
 حدی بک قطعاً  
 ریس (جال بکه خطاباً) سز نه دیر سکر  
 جمال بک (مهرانی کوس-توردک) بوآدم ذاتاً  
 طانیدیم آدم دکلدر بزم اوه کلديکنده سرخوش  
 ایدی نه سو یلدیکی بیلیور دی دو داقری تزه  
 یور دی او دن جانفس استمشلر جمعیت وارمش  
 دیدی بنده کزده بوراده جمعیت یوقدر بشته می  
 اولمیلدر دیدم خیر بوراسیدر دیدی بونک او زرینه  
 چو جغی ایچرو یه کون دروب صور دیردم اویله  
 بر شیئک لزوی اولم دیغی جوابی کلدي مهرانده  
 آدیو دیدی چیقدی عربه سنه بندی اشاغی  
 بوقارو برقاچ کر کیدوب کلديکنی و پنجره لره  
 باقدیغی کوردم بک برادرم شهدی کاور سبیني  
 او کرنه ینده سو یلیه یم دیو عربه بی طور دیرم  
 ایچون چو جغی کون دردم طور میوب کتدی  
 صکره مشاطلقدن بو شکله ب عربه بی کلدي یی  
 دیو اسکله دن صور دیردق اوت بورانک  
 دقيقه بیله طور ماشد

ذعلبند دکانک اوکنه قدر کیدوب بر قاچ کره اوک  
 پنچره لینه باقه رق باشی آچیق پیاسه ایتمندن دها  
 ز یاده شبهه لنوب علی بی قوش شو عربه جی  
 طور در بو عربه بی نیچون کزدیر یور اکلایلم  
 دیو کوندرمش ایسنه ده مهران عربه جی به  
 حیرنی سور دیه امر ایدرک قاچش ایمش) ایشته  
 برادر جمال بک کیفیتی بنده کزه بو یولدہ حکایه  
 ایتمکده ایکن بر پولیس وزاندرمه اونباشی  
 اجد مهران ایله برابر ایچرو یه کیدیلر  
 مهرانه بیورک او طورک دیو بر صنداله کوس-ترم  
 او طور می پنچره نک برینه قولیه طیابون ب طور دی  
 افاده یه مجالی یوق در جده سرخوش ایدی سی  
 نیچون کتور دیلر دیدم شهدی کلام بی قهوه خانه ده  
 طوت دیلر دیدی اول نه ایچون کلديکنی صور دم  
 کلیاً انکار ایتدی بنده کزده بوکا مدعی شخصیم  
 کوتور یکزدیکلکم او زرینه مهران بن اصناف  
 یالکز کتم سنه ده برابر کتور ررسه کیدرم دیه رک  
 پنچره یه طیام سیله جام قیرلی کورلتی  
 باشладی جام قیرلیور قیرلماز زقاقده ده کورلتی  
 و شماته صداری چوغال دیغندن و ذاتاً برادر مک  
 افاده سندن دخی شبهه لنیکمدن بتوں بتوں دوچار  
 تلاش او لدم برادرم امان برادر تلاش ایته بو بردشمن  
 ایشیدر دیدی بنده بوآدم دن دعوا بحیم آلاک کوتورک  
 دیدم کوتور دیلر  
 ریس (مهرانی کوس-توردک) سز بوآدمی ضرب  
 ایتمدیکزمی  
 حدی بک خیر بوآدم بنده کزک قارشو و مده ایکی  
 دقیقه بیله طور ماشد

هر به جیسیدر شمدى کاور دیمشلر دی مؤخر آقپوچانندی او شاق باقدی کیسه یوق دیدی بک برادرم کیدر او بافیکز دیمسیله او دن بیسی چیقوب باقدی بر قاچ کشی آصف پاشانک قوفاغنه طوغري کتىدار ینی سو یلدی بندے کزده او طرفه طوغري کتدم باقدم که بر غلبه لک کاییور اونباشی کوندز کلان آدم شمدى ینه کماش دیه ارقه دن باغر مسیله برادر حجی بکده کیدر کوره لم دیدی اونباشی و بوآدم (مهرانی کومستردی) کلدى اغا بکم بو آدمه او طوره دیدی او طورمدى صکره کندوسنن صوردى که بی پیلور میسک بر اله جغل وارمی دیدی او ده خیر دینجه برادر بکده یاسن بن او مک او کنده عربه ایله ینه کز نیورسک دیمسیله اوله پیلور که کزه رم دیدی بونک او زر ینه برادرمده اجد اونباشی به خطاباً بن دعواجیم بو آلاک کوتورک دیدی مهران کتمامک استندی جامه طیاندی جام قیرلدى او صرهه طیشاروده کی آدمه بو کوتوره ندر دیو تلاش و شماته ایتدیلر دیس (مهرانی کوسندرک) بوآدم سزک او نیچون کلدى سببی اکلایه بیلندیکزمی جمال بک سی معاون اکاه افتندیسک برادرمه برودتی وارمش عجبنا بونک طرفدن ترتیب او لیش بو شیی دو شبهه لندم دها بعض شیلر ایشیدرم دیس (زاندرمه اونباشیسی احجه خطاباً) بو ایش نصل اولیه سزه ده سو یلیکز احمد اونباشی یعقوب افندی مدعي عمومی برشی صدوره جق بونی کوتور دیدی بندے آصف

عزت افندی بندے کز باغله باشنده ایدم دوره چیقیش ایدم کیجه ساعت اوچ اوچ بچق راده لرنده بیسی کالدى عزت افندی قره غونخانه به بر چوق غلبه لک کتدى امان قوش دیدی بندے کرده کتدم باقدم مهران ایله اوچ کشی بی کوردم اجد اونباشی سو یلیدیکه (بومهران کوندز سرخوش اوهرق حجی بک اوینه کالدى بکی صوردى جواب الدی چیقىدی کتدى جمال بک بوآدمده بر ایش واراو کرینکز دیدی بندے طوتدم حجی بکه کوتوردک حجی بک او طور یوردى بک افندی مهرانه سن بی طانور میسک بندے بر اله جغل وارمی دیدی خیر دینجه او یله ایسه اویه بوکون نه ایچون کلدى هایدی چیق طیشارویه بن سندن دعواجیم دیدی مهران چیقام دیو کورلتی ایتدی بک افندی بن دعواجیم بونی کوتورک دیدی بندے چیقاردم قیودن چیقار کن بکا برده توقاد اوردى بورایه کتوردم ) اجد اونباشی بویله سو یلینجه مهرانی مرکزه کوتوردک دیس بک اعلا مهرانی کوتوردیکز دیکرلر ینی نیچون کوتوردیکز عزت افندی اونباشی بکا بر قاچ کشی کوسندرک بونلر ده یولده مهرانی المدن المقا استدیلر دیدی انك ایچون کوتور میشیدک دیس مهرانی مرکزده نه یابدیکز عزت افندی مهرانه دیدم که ژورنال یازه جفز نه یه کلدى ایسه سو یله یازه لم دیدم مهران بن طیاق بدم بشقه برشی بیلیم دیدی او صرهه ده پولیس یعقوب

رئیس سن مهرانه اور مددگی اجد اونباشی خیر اور مدم رئیس سن مهرانی چویر مکه مأموری ایدکنه ینه چویردک اجد اونباشی کوندز دن شببهه لندم بو یله شببهه لی برآدم کورنجه چاغرمق مأمورینم اقتضا سیدر رئیس اور اراده پولیس یوقی ایدی احمد اونباشی پولیس واردی قطب بزمده و ظیقه من در او ساعت پولیس اور اراده اولم دیغندن طوتسمه مایدی کلدى کنده نه ینه طوتمدک دیردی رئیس یعقوب افندی قره غوله وقت کلدی او وقت یوقیدی اجد اونباشی یعقوب افندی باغله باشنده ایدی بن طوتقدن صکره یتشدی رئیس (جمال بکه خطاباً) سن دیورسن که مهرانی یعقوب افندیله اونباشی برا بر کتور دیلر حال بکه اونباشی بشقه درلو سو یلیور جمال بک یعقوب افندیک مهران کوندز طولا شد یغندن خبری یوقدر بن کوندز دن اونباشی ینه خبر ویردم رئیس (حجی بکه خطاباً) سن نه دیرسک حجی بک بندے کزکه خارجده او لان حالردن خرم یوق ایچروده ایدم رئیس (عزت افندی ینه خطاباً) طوبخانه لی او غلى ایله باغله باشنده محل و قعده دیدیکز یوئه ارهسى نقدر در عزت افندی یکرمی دقیقه رئیس سز نصل معلومات الدیکزده کتدىکز

عزت افندی بندے کز باغله باشنده ایدم دوره چیقیش ایدم کیجه ساعت اوچ اوچ بچق راده لرنده بیسی کالدى عزت افندی قره غونخانه به بر چوق غلبه لک کتدى امان قوش دیدی بندے کرده کتدم باقدم مهران ایله اوچ کشی بی کوردم اجد اونباشی سو یلیدیکه (بومهران کوندز سرخوش اوهرق حجی بک اوینه کالدى بکی صوردى جواب الدی چیقىدی کتدى جمال بک بوآدمده بر ایش واراو کرینکز دیدی بندے طوتدم حجی بکه کوتوردک حجی بک او طور یوردى بک افندی هایدی چیق طیشارویه بن سندن دعواجیم دیدی مهران چیقام دیو کورلتی ایتدی طیشاروده بونک کورلتیسی طو یانزده کورلتی به باشلا دیلر چونک او جله مهرانی آلمق استیان آدمه جدی بک پیوسنک او کنده قدر کلوب اور اراده طور یورردی کورلتی ایدنلرده انلردى صکره مهرانی قره غونخانه ینه کوتوردک او صرهه دینه او آدمه قره غونخانه ینه با صوب مهرانی المقا استدیلر بندے عزت افندی کلسه لآ آدیدم عزت افندی کلدی مهرانی قره غونخانه ینه قویدق غزت افندی ایشی مهران دن صوردى مهران حجی بک بی دوکدی دیدی عزت افندیده سن اونباشینک کوز ینه نه ایچون اور دک دیدیکنده بن بیلیم بی دوکدیلر دیدی

افندی کلدی سنی جدی بک استیور دیدی کتدم  
جدی بک بر قاج معتبر آدم له او تو ریور دی جدی  
بک ایشی بر تفصیل حکایه ایدوب بن بوآدمدن شبهه  
مهرانک برادری دنیلان برآدم ایچرو یه کیردی  
امان بک افندی قرنداشم سرخوشدر برادر سزاک  
ایتش برو فی قانه مش کورانی اره سمنده قانلی مندیلی  
قدی بکه بریسی کلدی او طور دی مهرانک  
قرنداشی ایش ( والدهم خسته در قرنداشی )  
قانلی مندیلی کلدی کور دی مراق ایتدی بنی  
سزه کوندر دی رجا ایده بور کفالته صالح تو ریکز  
نه پاپار ایسه کز پاپکز بر ایکز کوتورهیم ( دیدی  
بنده دیدم که مادام اون باشی یاره لیدر ایست ایستز  
بن برآقه مم دیو مرکزه کتدم اساس ماده بی  
ذکرار مهراندن صوردم سنی کفالته ربط ایدرم  
او یکه کوندریم والدهم مراق ایش سنی  
صالیو یره جکم طوغریسی سو یاه دیدم مهران  
ینه بن بشی بیلم طیماق یدم دیو با غردی سرخوش  
ایدی

رئیس قره غولخانه ده کیلر واردی  
عزت افندی چینیلی مرکزی قومیسری محمد بک و عارف  
اغاو بر ملازم واردی و بر طاق آدم دها واردی  
انزده مهرانک قرنداشلی ایمشل  
رئیس غالبا مهرانی سز قره غولخانه ده دوکش سکز  
عزت افندی خیر دوکدم

رئیس بونک سزه بر غرضی وارمی

عزت افندی بلکه جدی بکدن طولایی غرض  
ایدو بدہ شهادت ایتیم دیه بنیده ایشک ایچنه  
صوقدی

رئیس ( جدی بکه خطاباً ) سز نه دیر سکز

جدی بک بنده کر قطعا مداخله ایتمد حق او صرده

رئیس ( مدعی عمومی یه خطاباً ) اوراق تحقیقه ده  
شاهدلک اقامتاکه هری کوستلامشد  
رئیس ( مهرانه خطاباً ) سز نه پاپه حق ایسه کن  
محاکمه یی تشرین ثانیت برجی کونه تعليق ایتدک  
او وقتهد قدر حاضر لیکز  
مهرانک و کیلی عوادیس افندی مادامکه شاهدلک  
اقامتاکه هری معین دکلدر ضبط کاتبی افندی یه امر  
ایدیکز اوراق صورتلر یی ویرسو نز بزده  
شاهدلک اقامتاکه هری ییان ایدمل  
احمد او بناشی اورک دیان کیفورد دو لئک قره  
غولخانه سنه هجوم ایتک ایچون هر کسی تشویق  
ایندنه او در او ده کتو رسون  
هزت افندی کیفورد کسی زور نالده مندر جدر  
رئیس تشرین ثانیت برجی پنجشنبه کونی شاهدلک  
جلب او لنه جقدر طرفین او کون حاضر بولنسون  
دیدی و مجلس محکمه یه ساعت او نه اون قاله رق  
نهایت ویرلدی ( مابعدی وار )

.....

باش مدعی عمومی معاون نازن دن طلعت بک تصویر  
افکار عنوانیله اداره مزه اعطای ایش اولدیغی  
مطالعه نامه بروجذ زیر عیناً درج و تزیین اولنور  
( تصویر افکار )

هیئت اتهامیه مضبوطه لریله محکمه ضبط نامه ریتک  
صورت تحریر و تنظیمه دائر جریده محکم  
صحیفه لبی اشغال و تزیین ایدن مطالعات قانونیه که

جدی بک پنچر دن غلبه لکی کور نجه او آدمی کتو رک  
بر کورهیم دیدم یو خسنه امر ایتمد  
معدی عمومی جدی بک کتو رک کورهیم دیسی تأویلدر  
جدی بک مهرانی کتو رمل یچون امر و یودی  
اکلاشیله بور شوالده مهرانک اوه کتو راسنده  
جدی بک امر ییک و قویی ٹاتدر شاهدلک  
استماعیله بودخی میدانه چیقه جقدر  
عزت افندی بمحکمه ده شهادت ایده جک آدم دل  
مجلس محکمه ده بولنامق لازم کلور بوآدم نه ایچون  
بوراده بولنیور دیو سامعین صرسنده بولنان  
برآدمی اراهه ایدرک اعتراضه بولندی  
رئیس شاهد دعوت او لندی نه یه کلیور دیه  
عزت افندینک کوستردیکی شخصت طیشارو یه  
چیقارلسنی امر ایله بر ابر مذاکره او لنه جغندن  
مطنون علیهم ایله ساسعینک طیشارو یه چیقمیل یی  
دختی تنسیه ایتشدر

بونک او زر ینه هر کس طیشارو یه چیقدرق ارده دن  
اون دقیقه پکد کده چنقر اچالنوب مجلس محکم  
کشاده اونسیله ینه او طه یه کیدیلر

رئیس ( مهرانه خطاباً ) پاشا قیوسنده و یا قره  
غولخانه ده افاده کی ضبط ایتدیلری

مهران اوت ضبط ایتدیلر او کون پنجشنبه  
کونی ایدی کفیل ویردم او یه کتدم صکره  
چاغر دیلر المدن سند النسون که دعوامن یو قدر  
بنده نه ایچون سندو یوهیم طیاق یدم دیدم افاده میده  
ضبط ایدر مدم

رئیس سن بوجدی بک او یه کتدم

مهران اوت کتدم

uman فکرتك اعماق خفاسندن فيضان ايدن  
تلاطم تفكراتي ياره رق چيقار ديني جواهر كالاتي  
حقوق شناسان زمانك دامان استفاده سنه اشار  
ايدوب كيدپور . تدقیقات تمیز به جه غوامض  
مسائل معلقه نك تصویر حقایقند شارحنك  
محضو صفاتندن اولان بر مهارت قانون پورانه  
ایله تویر افکار وجودان ایدن اثار جدیده  
عدلیه دندر

أصول محکمات جزائیه قانون مؤقت (۲۰۳)

نجی ماده سنك (۳۶۱) نومروی جریده ده  
مندرج تشریحاتي بحشنه که جزا قانون نامه همایون نك  
(۴۱) نجی و (۱۸۶) نجی مادری احکام بجه  
حال جنت . مدافعه و محافظه نفس و عرض کجي  
معافی استلزم ایدن احوالده مظنون علیهم  
تخليه سبیله قرار و یرمکه هیئت اتهاميه نك  
صلاحیتدار اولدیغی بیان بیور لشیدی . ایشته  
بومسئله قانونیه نك استیضاحی یولنده اورته کوی  
بدایت محکمه سی مستقطع خریسطوس افندینك  
جریده محکمک نسخه اخیره سنه نشر اولان  
مطالعه نامه سی که طرز افاده سی مزیات قانونیه  
ایله مالی بر غیرت عالیهمتanh اثری اولدیغی ایچون  
شایان تقدیر و تحسین بر مقاله رنکیندر . فقط  
هیئت بجموعه سی اعتبار یاه مبانی و معانی  
الزامکارانه سنه اساساً اصابات افکار کوره  
مدیکمز ایچون مقصد من رد اعتراف طریقیله  
دکل بمطالعه نامه ایله بسط و اراد اولان  
مقابله یه عاجزانه بر مدافعه در که اتحاد مسالك  
ساقعه سنك انساط کتور دیکی برحیيات خالصانه

معافیتندن طولایی اساساً جزایی مستلزم اولیان  
اعمالده دخی کذلت اعطای قراره ماذون بولندقلری  
بدیهیدر .

حتی اعتقاد عاجزانه مزجه حکمای حقوق جزائیه  
عنده مقبول و معتبر اولان بوفکر سلیک رجایتنی  
ایبات ایده جلت دلائل مقتنه دندرکه حال جنتده  
و یا محافظه نفس او غرنده ایقاع اولانان قتل  
ماده رنندن طولایی یرمظنون علیهم ک جنایله  
اتهامه و محکمه جنایت حضور ینه ارسالنه  
هیئت اتهامیه جه قرار ویریلور و بوباده ادعای  
فسوخیت صلاحیتی استعمال اولنور ایسه محکمه  
تمیز جه او مضبوطه اتهامیه نك فسوخیت حفنه  
معین اولان اسباب اربعة قانونیه دن (دعوى)  
اولانان فعلک جنایت نوعدن محدود اولماسمی )  
ماده سنه چار پارلرکه بوصورته او یولدکی  
مضابط اتهامیه فسخ ایدیلور .

چونکه امثال قانونیه دندرکه انسان ایچون الا  
قدس صایلان دادفعه و محافظه نفس و عرض  
او غرنده انداخت اولنده حق سلاح مقاومتک  
اثری اولمک اوزره بر فعل قتل و قوعه کلیدی کرک  
تحقیقات استنطاقیه و کرک تدقیقات اتهامیه  
صره سنه اصولاً تحقیق ایتش اولسنه یله اول  
فعال جنایاتندن محدود اوله میدجغی و فاعلی  
مسئل اوله میوب قانوناً معاف طویله جغی جهنه  
مضبوطه اتهامیه ده ذات و قعده نك ماہیتنی تحریف  
واهیتنی تخفیف ایله بوله بر قتلی فعل عادی

قانون اولدیغی شو وجهه ایبات ایدرل  
ودیرلرکه :

مواد جزائیه نك قباحت و جنحه ایشلری کبی یا لکز  
مستنطق طرفندن ویریله جلت قرار نامه اوزر ینه  
طوغریدن طوغری یه جنایت رویته مأمور  
اولان محکمه حواله اولنیوب اول امرده رأساً  
هیئت اتهامیه جه تدقیق او نسی لزونک قانونه  
کوسه تسلی اتهامه محل اولدیغی حالده بر طاقم  
کسانک بغير حق جنایت محکمه سندن پکوریلوب  
ناموس و اعتبارلرینک خالدن و قایه سی مقصده  
مبتنی بولنشدر . فقط معدوریت قانونیه یی  
موجب اولان احوالده اساساً اثر جرم بولندرق  
فاعلرینک کلیاً مجاز اتنن بری اوله ماملی جهنه  
بومقوله افعال تقدیری هرحالده محکمه  
حائز بولندیغی حسیله مستنطق و هیئت اتهام  
میدلرک اساس ماده حفنه قرار قطعی ویرملی  
جائز دکل ایسه ده جنت حالیه و یامادفعه مقصده  
و قوبولان جرام کی قانوناً معافیه و یاخود  
مرور زمان جهنه سقوط دعوایی مستلزم اولان  
احوالده مادام که اساساً برکونه مجازات یوقدر .  
بناءً علیه حقوق عمومیه دعواسی قالمزکه بومثابو  
مواد جزائیه نك محکمه یه حواله سی لازم کلسون .  
بونک ایچون درکه معافیت ماده لری مستنطق و هیئت  
اتهامیه لر طرفندن تقدیر اولنده رق اکاکوره قرار  
ویرلسی طبیعی و مستنطق ایله هیئت اتهامیه  
بر فعلده اثر جرم کور مدکاری حالده افعال منوعه دن  
اولدیغنه قرار ویره بیله جکاری کی حقوق  
عمیمه نك سقطه ندن و یاخود افعال واقعه نك

ومنفرد حکمه قویق و بوصورته اساس ماده بی بر طرف ایدرک فعل مذکور که جهت شویه سیله بالاشتغال نظر قانونه معاف اولان بمحافظ عرض وناموس یا مدافع حیاتی جنایته اتهام ایدوب محکمه جنایت حضور ینه قدر چیقارمی هیج نصل اولور که جریان و قویانه تطابق ایلسون هیج نصل اولور که احکام قانونیه ایله قاعده نصفت و معدله توافق ایلسون .

چونکه اصول محاکمات جزاییه نك (۲۰۳) نجی وایکیوزاون بر نجی ماده لری احکامه نظر آمحاکه بی محل اولدیغنه دار هیئت اتهامیه دن ویریله جلت قرار لرایکی نوعه منقىدر که بر نجیسی دلائل فقدماندن ویاخود امارات مستحصله نك عدم کفایتندن طولایی تخلیه سبیلی یعنی منع محاکمه بی متضمن بولنه یور . ایکنجیسی ایسه موضوع بختر اولدیغی اوزره دعوی اولنان فعله جرم عد اولنه حق بر اثر بولندیغندن یعنی عزو و اسناد اولنان فعلک شویله بر ابر افعال منوعه دن اولدیغندن ناشی ویریلان ولسان قانونه (عدم مسئولیت) تعبیر اونان قرار لردن عبارت اوله یور . ایشته مادام که کرک مستنطقل و کرک هیئت اتهامیه لر طرفتن ویریله جلت قرار لرک تتجه حقیقیه سی مظنون اوله حق بیانات ایله مظنون علیه که مدافعه و برائی منتج اوله بیله جلت و سائطه که فقدمانی جهتیه حقیقت حالت ظاهره اخراجی درجه استحاله ده بولنسی و بردہ مرور مدت حسبیله جرم و افعن خلقیه نوعی محو آباد نسیان اولوب علی الاطلاق بر جرمک متجاوزی جقنده اجر اولنه حق مجازات قانونیه دن سائر لری ایچون مطلوب و منتظر اولان عبرتیما تأثیرات فعلیه نك حکمی دخی ارتق جزا ایله مدت مديدة تآخر ایتش اولان

دعوای جزاییه بی اساساً محو و ازاله ایدر بر حال سبدیله منع محاکمه به قرار نامه ویرلسی جائزدر .

مادام که هیئت اتهامیه لر (۲۰۳) نجی ماده انتصا بخه مظنون علیه که فعلنده قانوناً جنایت اولیان و حقوق عمومیه دعوا ایلیان معافیت قانونیه مادرنده حکمه دن بر حکم قطعی صدور ینه دکین تعقیبات جزاییه بی دوام ایتمک حکمت قانونه موافق اوله هز . اما قانون جزانک (۴۰) نجی و (۶۵) نجی و (۲۱۶) نجی ماده لری احکامه بخه صبی و یامر اهق اولق و تخبر صفتی قزانق واخنو سرقت اصول و فروع دن اقر با بولنق کی اسباب ضرور یه ایله مخفف جزا اولان حاله و قانون محوث عنده (۱۸۸) نجی و (۱۸۹) نجی و (۱۹۰) نجی ماده لرنده تعیین اولنان معذوریت قانونیه بی مستلزم قنالر بوقا عده عدیه دن مستشار در چونکه اصول محاکمات جزاییه نك (۳۰۱) نجی ماده سی ایجاد بخه متهمل معدور اولدیغی تحقیق ایلدیکی . تقدیره حکمه قانوناً معذوریتی اعلام ایله جکدر . زیرا بمقوله افعال جمزیه ده اساساً اترجم یوقیدر که داعی مجازات اوله حق بر حال بولنسون اویله ایسه قاتل معذور و صبی مرآهق . حق لرنده محاکمه لزوم جریانی کوستیزان معاملات قانونیه استدلال طریقیله معافیت ماده لریه تشییه اولنه هز که جای بحث و مناظره اولسون .

شوراسنه دقت پیور اسون . مادام که مستنطقل طرفتن اصول محاکمات جزاییه نك (۱۲۳) نجی ماده سی موجنبه مظنون علیه اسناد اوان ایله مظنون علیه که سنه قرار فعل مداعبه لک نه جنایت نه جنخه و نه ده فباحث نوعه دن اولماسی یعنی افعال منوعه دن بولنماسی حسپیله و یامرور زمان و معانیت قانونیه کی

بناء علیه افعال منوعه دن اولماق و جزانک شرائط اساسیه سندن بری بولنماسی مجازات اولیان و حقوق عمومیه دعوا ایلیان معافیت قانونیه مادرنده حکمه دن بر حکم قطعی صدور ینه دکین تعقیبات جزاییه بی دوام ایتمک حکمت قانونه موافق اوله هز .

( مابعدی وار )

## اعلان

درس عادت محکمه استینافیه سفی تشکیل ایدن جنایت و حقوق و جنخه و تجارت داره لر یه هیئت اتهامیه داره سی بعدما ساعت بش بچده ایفای وظایه بدأ و پیشرفت ایده جکی ارباب مصالح وسایره ایله محکمه مذکوره داره لر ینه دعوت اولنان لر معاومات اولق اوزره اعلان کیفیه اندار قلندری

في ۱۵ محرم سنه ۳۰۲ و في ۲۳ تشرین اول سنه ۳۰۰

~~~~~

او طه کدیکنک یوز یکرمی سهم اعتباریله بش  
سهمی واوج درت و بش نومروی مغازه لرک  
التبسر سهم اعتباریله بشر سهم حصه لری والی  
نومروی او طه ملکنک درت حصه اعتباریله ایکی  
حصه سنک ربیعی و یدی نومروی مغازه ملکنک  
اون حصه اعتباریله یو حصه سی و کدیکنک ایکی  
یوز فرق سهم اعتباریله یکرمی سهمی ولقوز  
نومروی او طه کدیکنک یوز یکرمی حصه اعتباریله  
بش حصه سی واون نومروی مغازه کدیکنک  
یوز یکرمی سهم اعتباریله اون سهمی واون بر  
نومروی او طه کدیکنک یوز یکرمی سهم اعتباریله  
بش سهمی واون ایکی نومروی او طه کدیکنک  
یوز یکرمی سهم اعتباریله اون سهمی وون  
درت نومروی او طه ملکنک اون حصه  
اعتباریله بر حصه سی واون التی نومروی او طه  
ملکنک اون ایکی حصه اعتباریله بو حصه سی  
بوندن اقدم بالمزايده لیرای عثمانی یوز غراس  
حسابیله ایکی ییک بشیوز غروش بدل ایله طلبی  
عهده سنده تقرر ایش او لمغله بدلات مقرر دن فضله  
اسهام مذکوره یه طالب اولنلرک تاریخ اعلان  
اعتباراً او تو ز بر کون طرفنده در صعادت بدات  
محکمه سی اجرا دائرة سننه مراجعت ایللری  
اعلان اولنور

فی ١٦ تشرین اول سننه ٣٠٠

~~~~~

( مطبوعه عامره ده طبع اولنشندر )

جودی افنديشك ایکنجی حقوق دائرة سندن  
صدور ایدن في ٥ خزیران سننه ٣٠٠ تاریخلى  
بر قطعه اعلام مو جنبجه کراسته بی کيرفور  
و عوادیس ذمتنده محکوم به آلاجغی مقابلنده  
هر هون و صاتلسی محکوم بولنان صماماتیه قربنده  
سبخقدار خیر الدین محله سنده قوله مصطفی پاشا  
جاده سنده کائن تخیماً درت یوز فرق سکر  
ارشون درت پرمقداری عرصه او زرینه مبنی  
در ونده بر عدد قپوی و ظهرنده او چیوز یتش  
طقوز ارشون بغچه بی مشتمل یوز فرق التی هتیق  
و یوز فرق جدید نومروی برباب کراسته بی دکانی  
کدیکنک یوز یکرمی سهم اعتباریله فرق بش سهمی  
و ملکنک دخی اون التی سهم اعتباریله بش سهمی  
تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش کون صکره  
بالمزایده فروخت اولنه جغی در صعادت بدایت  
محکمه سی اجرا دائرة سندن اعلان اولنور  
فی ٨ تشرین اول سننه ٣٠٠

او طه باشی او خانسک کورکجی خانی او طه  
باشیسی حاجی ارتین اغا ذمتنده برنجی حقوق  
دائرة سندن صدور ایدن اعلام مو جنبجه محکوم به  
مطلوبی بولنان مبالغه تأمین استیفاسیچون داینک  
استدعا سی او زرینه دائرة سندن لدی السؤال مدیون  
مرقومک عهده سنده ایدوکی قیداً تین ایدوب  
اصولاً تحت جزه النان کورکجی خانک ایچ  
خان طاش نزدیان تحتا نیسنده واقع ایکی نومروی